

BBC

Leygardagur 22. desember

- 8.25 Today's Viewing
- 8.30 Heartbeat 15:15
- 8.55 Byker Grove 19:20
- 9.20 Maid Marian and her Merry Men 6:6
- 9.45 First Sight
- 10.15 Travel Show Guides: »Skiing Austria« 7:7
- 10.45 Food & Drink 8:16
- 11.15 40 Minutes: »Chocolate«
- 11.55 The Gun
- 12.15 Grandstand
- 12.05 News
- 12.20 Carols in the Kremlin
- 12.50 Every Second counts 16:16
- 18.30 Challenge Anneka 7:10
- 19.30 The Les Dennis Christmas laughter Show
- 20.00 Music Time: »Cinderella's Christmas«
- 20.25 The Tchaikovsky Competition 1990
- 21.55 News and Sport and Weather
- 22.15 First and last 1:2
- 22.40 World disabled Games from Assen, Holland
- 23.25 The Gap
- 23.55 Sunday's Viewing

Sunnudagur 23. desember

- 8.40 Today's Viewing
- 8.45 Steam into Summer
- 9.15 Celtic Quest
- 10.00 Driving Force down under
- 11.00 Return of the Silver Stork
- 11.40 The Gun
- 11.55 The English Woman and the Horse
- 12.55 Christmas Crackers
- 13.00 News Summary
- 13.05 Joy to the World
- 14.00 Eastenders
- 15.00 Scrutiny
- 15.30 The Making of a Continent: »The great River«
- 16.30 Hearts of Gold Christmas Special
- 17.15 Schofield's Europe 6:6
- 17.45 Narnia Chronicles: »The silver Chair« 6:6
- 18.10 News and Weather
- 18.25 Songs of Praise: Carols from Prague, Czechoslovakia
- 19.15 You rang M'Lord 7:7
- 20.05 Artists in Crime: An Alleyway Mystery
- 21.50 News and Weather
- 22.05 Dunrulin: »An active Citizen is a healthy Citizen«
- 22.35 First and last 2:2
- 23.25 Ski Sunday
- 0.00 Monday's Viewing

EuroSport

Leygardagur 22. desember

- 6.00 Barrier Reef
- 6.30 The Flying Kiwi
- 7.00 Fun Factory
- 9.00 Aerobatics World Championships
- 9.30 Mobil 1 Motor Sport News
- 10.00 Saturday Alive: The Ford Ski Report
- World Cup Skiing
- Skiing
- 18.00 Cycling
- 19.00 Yachting
- 19.15 Wrestling
- 20.45 Boxing
- 21.45 World Cup Skiing
- 23.15 Ice Hockey

Sunnudagur 23. desember

- 6.00 Hour of Power
- 7.00 Fun Factory
- 9.00 Trans World Sport
- 10.00 Men Basketball
- 11.00 Sunday alive: World Cup Luge
- The History of Football
- Football
- World Cup Skiing
- 18.00 International Motor Sport
- 19.00 Football
- 21.00 American Arena Football
- 23.00 GA Champions Challenge
- 0.00 Surfing

Scansat/TV3

Leygardagur 22. desember

- 7.00 Jólakalendarin hjá Skurt Flipper
- 7.30 Duckula greivi
- 7.55 Klövnurin Bozo
- 8.00 Kitty og brøðurnir Hardy
- 15.15 Jólaljóstjarnan
- Amerikanskur sjónvarpsfilmur frá 1986. Familjan Jameson gleðir seg ikki til jólaaftan. Húsin, tey búgva í, skulu seljast, og um tey ikki eiga nóg mikið at keypa tey fyrri, standa tey skjótti úti á gøtuni. Men tey fáa óvantaða hjálp frá einum fanga, McNickle, sum kemur illan sum jóla-maður.
- 17.00 A-Team
- 17.55 Tiðindi
- 18.00 Simpsons
- 18.30 Okkara ringastu ár
- 19.00 Tiðindi
- 19.02 Oliver Twist



Enskur filmur frá 1948 bygdur á bókina hjá Charles Dickens. Oliver Twist er ein for-eldralesur smádrongur, sum rýmur úr arbeiðshúsum, hann er koyrdur í, har hann verður illa viðfari av harra Bumle. Heimleysur og svangur kemur hann í samband við nakrar aðrar dreingir, sum vála á gøtunum, og teir vilja fegnir hava hann við sær. Teir liva sum lummatjóvar, og oddamaður teirra er tann gamli Fagin, sum eisini roynir at læra Oliver at verða sum hinir...

21.10 Maðurin í svørtum
Enskur ræðufilmur frá Hammer Film. Hin ríki Henry Clavering verður myrdur, og tað er kona hansara, Bertha, sum drepur hann. Hon ætlar, saman við dóttirini Janice at arva ognir hansara. Men so kemur dóttir hansara frá fyrra hjúnalagnum...

23.05 Son of The Sheik
0.30 Twilight Zone
Ein maður ringir skeivt nummar og fær samband við eina ókenda kvinnu. Tey fara at práta, og hann uppdagar, at hetta er dreymakvinna hansara. Tey gerast heilt væl — men tað er bert ein trupulleiki. Hon vil ikki hitta hann...

1.00 Liðugt

Sunnudagur 23. desember

- 7.00 Jólakalendarin hjá Skurt Rip, Rap og Rap
- 7.30 Three Stooges
- 7.30 Lassie
- 8.00 Leyvinnar Elsa — fødd til frælsi
- 16.30 A Childs Christmas in Wales
- Enskur filmur bygdur á bók hjá Dylan Thomas við sama heiti. Gamli Gereint situr og fortelur fyrri ábbasoninum Thomas um jól í gomlum døgum, tá ið hann var barn í Wales, um kavan, jólapynt, jóladøgurðan og aðrar jólasíðir.

- 17.30 Tiðindi
- 17.33 Kapital
- 18.30 Golden Girls
- 19.00 The Black Stallion
- Amerikanskur filmur frá 1979, bygdur á ungdomsbókina hjá Walther Farley við sama heiti. Hin ungi amerikanarin Alec Ramsey er við, tá ið skipið søkkur, men ein vakur arabiskur hestur, sum er við sama skipi, bjargar honum. Drongurin og hesturin koma til eina litla oyggj, og teir verða vinir. Og tá ið teir verða funnir, tekur drongurin hestin við sær til Amerika.
- 20.55 Tiðindi
- 21.00 Í kvöld við Robert Aschberg
- Eitt orð á vegnum

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 22. desember

- 14.00 Amerikanskur fyrimyndir 7:8 (ut)
- 15.00 Enskur fótbóltur - Liverpool-Southampton
- 16.45 Bøkur
- 17.10 Wonderful Life - en. filmur
- Vit eru í 1964, og hjá Cliff Richard og The Shadows er livið frálíkt. Teir spæla á einum luxus-linara á Miðalhavinum, men elgittar hjá teimum oyðleggur streymin umborð, og skiparin setir teir í ein bjarg-ingarbát. Men alt endar væl.
- 19.00 Okkara løta
- 20.00 Grannar okkara
- 20.30 Rangt og rætt
- Vit eru nú komin til triðju og seinastu sending í hesum umfari. Luttakarar í kvöld eru: Lið A: Óli Kurt Hansen, Lina Larsen og Dánjal Joensen. Lið B: Jógván E. Ósá, Birita Mohr og Robert McBirnie. Vertur og lagt til rættis: Leivur Hansen. »Rangt og Rætt« verður aftur í trimum nýggjum útgávum í seinnu helvt av januar.
- 21.00 Heiðursverðir 4:4
- 22.35 Vinsegin 3:13
- 22.30 Kvettid 3:3
- 23.50 Jóláevintýrið hjá svørtu slanguni
- Rowan Atkinson úr ensku sendirøðini »Tann svartu slangun« spælir høvuðsleiklutin sum Ebenezer Blackadder. Hetta er ein avbronglan av »Eitt jóláevintýr« eftir Charles Dickens. Nøkur halda, at Ebenezer treingir til eina áminning — og kanska at koma í jólahýr. So jólaandarnir fara at vitja hann.
- 0.35 Liðugt

Sunnudagur 23. desember

- 14.00 Reinasta havi er ikki nóg mikið (e)
- 14.40 Villinborg - en. filmur
- 16.15 Møti úr Betezda í Klaksvík
- 17.25 Matur og matgerð: fiskarættir (e)
- 18.05 Kubbi og Klæni
- 18.30 Narnia 1:3 (ft)

»Narnia« er eitt nýtt BBC-frábrigdi av barnabókunum hjá C. S. Lewis um landið Narnia, har tann ónda hvíta heksin ræður, til fyra børn koma inn haðar gjøgnum klædnaskápið hjá farbróðri sínum. Sama søga er áður vist sum teknifilmur við heitinum »Leyvan og Heksinn«, og hon er væl umtókt.

Tey fyra börnin Lucy, Peter, Susan og Edmund eiga ein farbróðir, ein gamlan professara, sum livir í síni egnu verð, í einum stórum, gomlum húsum langt burturi frá øllum øðrum. Har eru nógv rúm, nógv skáp, og eitt rúm er myrkt og har inni er bert eitt stórt klædnaskáp. Lucy heldur, at hetta skápið má kannast gjøllari, og tá ið hon smyggir seg millum klæðini, kennir hon okkurt mjúkt koma imóti sær. Bráðliga stendur hon í einum skógi, har er kavi. Lucy er komin til Narnia.

Eingin av hinum børnunum trýr henni, tá ið hon vendir aftur fyrstu ferð. Ikki fyrr enn tey sjálv hava roynt tað.

Narnie er ævintýrlandið. Har búgva dvørgar, gandakallar o.o. Börnin koma upp í kríggj millum leyvuna og heksina, millum tað goða og tað ónda.

Vetrar-leikpallirnir eru filmaðir í Cairgorm í Skotlandi og summarupptøknar eru úr Suður Wales.

Alan Seymour hevur skrivað leikritið. Michael Aldridge spælir professarin.

19.30 Í Vættavík 3:3



Vit eru komin til triðja og seinasta part um jólavættarnar í Vættavík. Malla fyllir, og føðingardagurin verður hildin. Nú er at skunda sær at fáa allar jólagávurnar pakkadar lidnar, eisini skulu øll vaskast til jóla, og jólagásin skal eisini vera klár. Ja, í Vættavík hava tey úr at gæta!

Men hvussu verður við bergholinum, sum Per og Ósvald stríðast við?

- 19.55 Pandabjørnin
- 20.40 Nýtt og gamalt
- 21.35 Skái
- 22.05 Andakt
- 22.15 Oyggjasonurin



Ein nýggjur sjúklingur kemur á sjúkrahúsið. Dr. McGrath heldur seg kenna hann, men hin sigur, at hann fer skeivur. Men ein annar sjúklingur kennir hann eisini, og tað er ikki fyrri nakað gott.

23.00 So varð jólafriður: »La Valse« av Ravel - »Jólakonsert« av Corelli

23.30 Liðugt

Útvarp Føroya

Leygardagur 22. desember

- 9.30 Barnaútvarpið (e)
- 11.01 Orðabókin (e)
- 13.01 Vikan ið fer
- 14.00 Lærari í ættargransking - samrøða við Freydis Poulsen í Klaksvík
- 15.00 Menuettin
- 16.00 Barnaútvarpið (e)
- 18.40 Jólaløg
- 19.00 V4-dráttur
- 19.05 Jólaleisnar úr útlondum
- 23.59 Liðugt

Sunnudagur 23. desember

- 10.05 Barnaútvarpið
- 12.30 Tollaksmessumorgun
- 13.00 Guðstænasta úr Kollafjarðar kirkju



Komandi sunnudag, sum er fjórði sunnudagur í advent og eisini Tollaksmessudagur, sendir Útvarpið guðstænastu úr Norðstreymoyar prestagjaldi, úr Kollafjarðar kirkju, — »en at de smukkeste blandt øernes ældste bygdekirkene«, stendur at lesa um hana onkustaðni.

Í for Kirkjuni, uppi yvir innhúðini er ein fjöl, har iskorði er: AAR: 1837, og uppi yvir eru iskorin forbókstavar teirra, ið bygd.

Av virðismiklum lutum, sum eru í Kollafjarðar kirkju, kunnu nevast kalikur frá 1733, og ein træljosakrúna, sum Poul Næs, ið var lærari í Kollafjarði frá 1. februar 1885 til januar 1890, hevur gjørt og givið. Eisini eigur at verða nevnd altartalvan, sum Kristin í Geil hevur málað. Hon myndar Jesu føðing.

Fjórða sunnudag í advent á middegi sendi Útvarpið guðstænastu úr Kollafjarðar kirkju, har Gerhard Hansen, prestur, prædika.

13.10 Úr lívsøgu Nólsoyar Páls eftir Jacob Jacobsen - 5. partur

13.40 »Nú glógvá túsund jólaljóse«

Á sangferðini kring norðurland við advents- og jólasangum eru vit fjórða sunnudag í adventini komin til Svørkis, haðani vit hoyra seks sangir. Jussi Björling — óivað Svørkis fremsti sangari í hesi öld — leggur fyrri við tí tignarliga og glaða »Julsång«. Síðani syngur Rune Manfred saman við KFUM-kören í Tranås tveir sangir, »Betlehems stjarna« og »Nær det lider mot jule«, og sendingin endar við trimum upptøkum við Ingvar Wixell. Hann syngur m.a. tann kenda »Nu tändas tusen juleljus«.

- 14.15 Kvøðuljómar
- 16.45 Poppkvørnin
- 17.30 Klassiskur tónleikur
- 18.40 Ítróttatíðindi
- 18.50 Jólaløg og grønlandskum
- 19.05 Veðurtíðindi